

**MENU**

A STAR ALLIANCE MEMBER 

# Sabores que o fazem viajar

Flavours that make you fly



 flytap.com

**TAP** AIRPORTUGAL

Abraça o Mundo



Ricardo Pereira

A que sabe Portugal?

“Sempre que entro num avião da TAP, já me sinto um bocadinho em Portugal.”

Vive com um pé em cada continente. Em viagem constante entre Portugal e o Brasil, pode dizer-se que o trabalho do Ricardo Pereira é verdadeiramente atlântico. Ator e apresentador português, é um dos rostos mais conhecidos em ambos os países, e conta já com mais de 20 anos de uma brilhante e diversificada carreira na televisão, cinema e teatro. Sendo um conhecedor do mundo, um apaixonado por Portugal e uma visita habitual nos nossos aviões, fomos saber o que é obrigatório para ele, quando regressa à sua terra natal.

Para quem visita Portugal, o que é que não pode deixar de provar?

Sem dúvida, os doces! As sobremesas portuguesas são maravilhosas. Os doces de cada região são muito característicos e contam a história de cada lugar, além de serem de comer e chorar por mais.

Qual é o lugar que nunca pode deixar de visitar quando está em Portugal?

A Ericeira. Para mim, é um lugar muito especial, com um mar pulsante, vivo, onde se pode fazer surf, aproveitar a praia e tem uma gastronomia maravilhosa. É muito tradicional e típico. É um sítio onde eu renovo as minhas energias sempre que vou a Portugal e é bem perto de Lisboa e de Sintra.

O que é que há de especial em viajar na TAP?

Quando não estou em Portugal, do que tenho mais saudades é da família. Há muitas coisas especiais em viajar na TAP. Mas uma coisa que eu sinto muito é que, sempre que entro num avião da TAP, já me sinto um bocadinho em Portugal. E essa sensação é fantástica.

What does Portugal taste like?

“Every time I get on a TAP aircraft, I already feel a little bit like I’m in Portugal.”

He lives with one foot on each continent. Constantly travelling between Portugal and Brazil, you could say that Ricardo Pereira’s work is truly Atlantic.

A Portuguese actor and presenter, he is one of the best-known faces in both countries and has already enjoyed a brilliant and varied career in TV, cinema and theatre for over 20 years. As a connoisseur of the world, passionate about Portugal and a regular visitor on our planes, we went to find out what is a must for him when he returns to his homeland.

When you’re in Portugal, what can’t you miss?

Without a doubt, the sweets! Portuguese desserts are marvellous. The sweets from each region are very characteristic; they tell the story of each place and are to die for!

What’s the place you must always visit, when you’re in Portugal?

Ericeira. For me, it’s a very special place, with a pulsating, lively sea, where you can surf, enjoy the beach and have delicious meals. It’s very traditional and typical. It’s a place where I always renew my energies and it’s very close to Lisbon and Sintra.

What’s special about flying with TAP?

When I’m not in Portugal, what I miss most is my family. There are many special things about travelling with TAP. But one thing I feel very strongly about is that every time I get on a TAP aircraft, I already feel a little bit in Portugal. And that is a fantastic feeling.

Fotografia de / Photography by: ©Fernando Young

A TAP dá-lhe as boas-vindas a bordo!

Agora que está confortavelmente sentado no seu lugar, está também prestes a descobrir o nosso menu de bordo, feito a pensar em si e nas suas preferências. Nesta viagem de sabores, abraçamos a gastronomia internacional e apresentamos-lhe alguns dos paladares que compõem a riquíssima cozinha portuguesa.

Venha conhecer também as dicas de um dos rostos mais conhecidos em Portugal e no Brasil, o ator Ricardo Pereira, veterano na arte de representar e com bons conselhos para abraçar os sabores do nosso país.

Venha abraçar o mundo connosco. Desejamos-lhe um excelente voo, boas leituras e bom apetite!

Welcome aboard

Now that you’re comfortably seated, you’re also about to discover our in-flight menu, designed with you and your preferences in mind. On this journey through flavours, we embrace international cuisine and introduce you to some of the tastes that make up the rich Portuguese cuisine.

You’ll also find tips from one of the best-known actors in Portugal and Brazil, Ricardo Pereira, a veteran in the art of acting and with great advice on how to embrace our countries specialties.

Come and embrace the world with us. We wish you an excellent flight and good readings. Enjoy your meal!

Deals suggestions

Sandwich Deal  
€ 11’50



2 Águas Luso  
€ 5’50



Meal Deal  
€ 12’00



2 cervejas Sagres  
€ 7’50



Sweet Deal  
€ 7’50



Mixers Deal  
€ 11’00



Breakfast Deal  
€ 9’50



2 Ready to Drink  
€ 12’50



Aviso legal: todos os preços dos produtos deste menu incluem IVA, de acordo com as regras atuais do IVA, e são disponibilizados pela TAP em nome e por conta da Gate Gourmet Switzerland GmbH e das suas afiliadas. Beba sempre de forma responsável. Para obter mais informações, contacte a Gate Gourmet Switzerland GmbH, Saegereistrasse 20, CH-8152 Glattpbrugg, Suíça.

Formas de pagamento: cartões de crédito e débito: American Express, Apple Pay, pagamentos com PIN, Contactless, Mastercard, Samsung Pay, Visa e Google Pay. Moeda de pagamento: apenas em euros. Limite de pagamento: 100 € por transação. Não são aceites pagamentos em numerário. Como a Suíça não é membro do EEE, os cidadãos de países que não a Suíça podem estar sujeitos ao pagamento de uma taxa, que aparecerá no extrato bancário como uma taxa de transação no estrangeiro. Esta taxa é cobrada pelo banco do titular do cartão.

Reembolsos: por cada compra efetuada através de Apple Pay, Samsung Pay ou Google Pay de que precise de um reembolso, por favor, envie um e-mail para: infotap@gategroup.com para que lhe possamos dar seguimento.

Alérgenos: antes de efetuar a sua compra, leia sempre atentamente a embalagem e os rótulos para obter todas as informações relevantes acerca de nomes, ingredientes, substâncias e produtos que possam causar alergias ou intolerâncias, assim como outros requisitos do Regulamento (UE) n.º 1169/2011 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 25 de outubro de 2011, relativo à prestação de informação aos consumidores sobre os géneros alimentícios.

Disponibilidade: pergunte à tripulação de cabina que produtos poderá comprar. Lamentamos se o produto que escolheu não estiver disponível no seu voo.

Garantias: esta ementa foi criada pela Gategroup, o maior fornecedor mundial independente de catering para companhias aéreas. Esta brochura é válida a partir de novembro de 2023.

Símbolos alérgenos / Allergen symbols



Sem glúten  
Gluten free



Sem lactose  
Lactose free



Com frutos secos  
Contains nuts



Vegano  
Vegan



Vegetariano  
Vegetarian



Produto de Portugal  
Product from Portugal



# Sandwich Deal

# €11'50

**Qualquer Sanduíche + Bebida + Snack\***

Any sandwich + Any drink + Snack\*

\* Lays Gourmet ou Doritos ou Spalls ou Kit Kat.

Poupe até  
Save up to **€1'80**

**Altere a sua bebida  
/ Upgrade your drink**

Cerveja / Beer :  
+€ 1'50

Vinho / Wine :  
+€ 2'50

## Bolo do Caco com Pesto, queijo da Ilha e Mozzarella

Tradição e sabor misturados numa deliciosa combinação de queijo da Ilha dos Açores, mozzarella, tomate seco e pesto no icónico Bolo do Caco. Uma verdadeira experiência sensorial para o seu paladar.

Mozzarella, Ilha Cheese and Pesto Sandwich. Tradition and taste blended into a delicious combination of Azorean cheese, mozzarella, dry tomato and pesto on the iconic Bolo do Caco. A real sensory experience for your palate.

Só Sanduíche  
Sandwich only **€ 7'20**

## Tosta Mista

Esta sanduíche quente, em pão de forma, combina na perfeição fiambre de peru com queijo e um toque de manteiga a rematar. Absolutamente deliciosa!

This hot sandwich, on sliced bread, perfectly combines turkey ham with cheese and a touch of butter to top it off. Absolutely delicious!

Só Sanduíche  
Sandwich only **€ 7'00**

## Sanduíche de Atum em pão integral

Um pão de forma integral, a envolver um recheio de pasta de atum, ovo e tomate, com a rúcula a conferir-lhe um toque de frescura.

**Wholemeal Bread Tuna Sandwich.** A wholemeal bread, wrapping a filling of tuna paste, egg and tomato, with arugula giving it a touch of freshness.

Só Sanduíche  
Sandwich only **€ 7'20**

## Sanduíche de carne de porco assada com cebola caramelizada

O sabor tradicional do Pão da Avó a envolver um recheio requintado de carne de porco assada com redução de cerveja preta e cebola caramelizada. Irresistível!

**Roasted pork neck sandwich with caramelized onion.** The traditional taste of "Pão da Avó" with an exquisite filling of roasted pork with dark beer reduction and caramelized onions. Totally irresistible!

Só Sanduíche  
Sandwich only **€ 7'20**

**BEST  
SELLER**

# Meal Deal

# €12'00

Poupe até  
Save up to

€1'60

**Massa Alfredo ou Ravióli  
+ Bebida refrigerante + Snack\***

**Pasta Alfredo or Ravioli + Soft drink + Snack\***

\* Lays Gourmet ou Doritos  
ou Spalls ou Kit Kat.

**Altere a sua bebida  
/ Upgrade your drink**

Cerveja / Beer :  
+€ 1'50

Vinho / Wine :  
+€ 2'50

## Massa Alfredo com Cogumelos 320g

Massa “penne rigate” com molho Alfredo (molho de natas com queijo) e cogumelos laminados.

“Penne rigate” pasta, Alfredo sauce (cream with cheese) and sliced mushrooms.

## Ravióli à Bolonhesa 375g

Ravióli de massa de ovo, recheado com carne picada em molho de tomate e cogumelos.

Egg pasta ravioli with meat filling in tomato sauce and mushrooms.

**Só Massa Alfredo ou Ravióli  
Ravioli or Pasta Alfredo only €7'50**

**BEST  
SELLER**

## Iberian Tapas Box 115g

Caixa de tapas variadas com 30g de presunto ibérico, 30g de salsichão ibérico, 30g de chouriço ibérico e picos de massa mãe.

Assorted tapas box with 30g of Iberian Ham, 30g of Iberian Salchichon, 30g of Iberian Chorizo, and sourdough breadsticks.

**€10'00**



### Salada de Quinoa 100% Natural 250g

Salada de quinoa com feijão vermelho, pimentos verde e vermelho, tomate, milho e cebola, temperados com azeite e vinagre.

Quinoa salad with red beans, green and red peppers, tomato, corn and onion, seasoned with olive oil and vinegar.

€ 5'90



**Oh my Nuts 50g**     
Amêndoa portuguesa e amendoim torrado.  
Oh my Nuts natural portuguese almonds and roasted peanuts.  
**€ 2'60**



**Spall's 30g**     
Batata doce frita.  
Spall's sweet potato chips.  
**€ 2'60**



**Lays Gourmet 45g**     
Batata frita em azeite.  
Potato chips.  
**€ 2'60**



**Doritos 44g**  
Snacks Milho Tex-Mex Queijo.  
Cheese flavored tortilla chips.  
**€ 2'60**



**Pringles Original 40g**  
**€ 3'20**



**Pringles Sour&Cream 40g**  
**€ 3'20**



**Marinheiras 50g**    
Mini Bolachas Marinheiras com Chia sem Adição de Açúcar.  
Mini Crackers with Chia, no added sugars.  
**€ 2'60**



**Salgot Mini fuet (50g fuet, 25g picos)**  
Salgot salsichas curadas com picos.  
Salgot cured sausages with bread sticks.  
**€ 4'90**

Sweet Deal

€7'50

Poupe até  
Save up to

€ 2'20

Snack doce\* + Bebida quente + Sumo Compal  
ou qualquer Água

Sweet snack\* + Hot drink + Compal juice or any Water

\* Croissant não incluído / Croissant not included

Plus Plus Toy

Adicione-o ao menu por apenas  
/ Add it to the menu for only :  
+€ 0'50

Poupe até  
Save up to

€ 2'10

Breakfast Deal

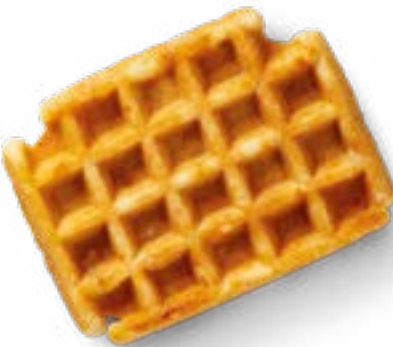
€9'50

Croissant + Bebida quente + Sumo Compal  
ou qualquer Água

Croissant + Hot drink + Compal juice or any Water

Plus Plus Toy

Adicione-o ao menu por apenas  
/ Add it to the menu for only :  
+€ 0'50



Waffle 110g   
€ 3'00



Muffin 90g   
Muffin dois chocolates.  
Double chocolate muffin.  
€ 3'00






Kit Kat 41.5g   
€ 2'60



Lion 42g  
€ 2'60



Croissant 55g     
Strawberry jam.  
Geleia de morango.  
€ 4'90



Plus Plus Toy  
€ 1'00



A collection of Nescafé products including a white mug with 'NESCAFÉ' on it, a glass of coffee, and packets of Nescafé Gold Cappuccino and Caramel Latte. Coffee beans are scattered on a light-colored surface.

**BEST SELLER**

**Café Delta**   
Delta coffee.  
**€ 3'00**

**Café descafeinado Delta**   
Delta decaffeinated coffee.  
**€ 3'00**

**Cappuccino Nescafé Gold**  
**€ 3'20**

**Caramel Latte Nescafé Gold**  
**€ 3'20**



A collection of Cupper organic tea products including a green mug with 'PURE NATURAL INGREDIENTS AND A CLEAR CONSCIENCE', a glass of tea, and packets of Cupper Original Green Tea and English Breakfast tea. Tea bags are scattered on a wooden surface.

**Cupper Chá orgânico**  
Cupper chá orgânico: Chá preto English Breakfast, Pure green tea.  
Cupper organic tea: English Breakfast, Pure green tea.  
**€ 3'00**



A collection of soft drinks including Coca-Cola, Fanta, Lipton Chá Verde, Sumo Compal, and Água Luso. The products are arranged on a white surface with a green background.

**BEST SELLER**

**2 Águas Luso**  
2 Luso water  
**€ 5'50**  
Poupe até **€ 0'50**  
Save up to

**Coca Cola ou Coca Cola Zero 33cl**  
Coke or Coke Zero.  
**€ 3'20**

**Fanta Laranja 33cl**  
Orange Fanta.  
**€ 3'20**

**Água Tónica Royal Bliss Signature 25cl**  
Royal Bliss Signature Tonic water.  
**€ 3'20**

**Lipton Chá Verde, Hortelã e Lima baixo em açúcar 33cl**  
Lipton green tea with mint and lime, low sugar.  
**€ 3'20**

**Sumo Compal 20cl**   
Sumo de Pêssego ou Laranja do Algarve.  
Peach or Orange juices from Algarve.  
**€ 3'00**

**Água Luso 50cl**   
Luso still water.  
**€ 3'00**

**Água Pedras Salgadas 33cl**   
Pedras Salgadas sparkling water.  
**€ 3'00**



**Cerveja Sagres® 33cl**   
Sagres® beer.  
**€ 4'50**

**Cerveja Heineken® 33cl**  
Heineken® beer.  
**€ 4'50**

**2 cervejas Sagres**  
2 Sagres beers  
**€ 7'50**

**Poupe até**  
Save up to **€ 1'50**

**BEST SELLER**

**Somersby 50cl**

Sidra de maçã com álcool.  
Apple cider with alcohol.

**€ 4'90****Cabriz Vinho Tinto 18.7cl** 

Cabriz DOC Dão Colheita Seleccionada 2020.  
Cabriz Red Wine.

**€ 6'00****Cabriz Vinho Branco 18.7cl** 

Cabriz DOC Dão Colheita Seleccionada 2022.  
Cabriz White Wine.

**€ 6'00****Mateus Vinho Rosé 18.7cl** 

Mateus Original Rosé wine.

**€ 6'00**


**Já temos cerveja Heineken® a bordo.**

★Heineken® beer now available.

**Heineken**

Seja responsável. Beba com moderação.

# Mixers Deal

# € 11'00

**Poupe até**  
Save up to **€ 1'30**

## Combinação de refrigerante e digestivo + snack\*

Any spirit + soft drink + snack\*

\* Lays Gourmet ou Spalls  
ou Oh My Nuts.

**Bombay Sapphire Gin 5cl****€ 6'50****Dewar's Whisky White Label 5cl****€ 6'50****Graham's 10 YO 5cl** **€ 6'50****Sharish Gin 5cl** **€ 6'50****Bombay Sapphire Gin & Tonic 25cl**

Ready To Drink.

**€ 6'90****Bacardi Mojito 25cl**

Ready To Drink.

**€ 6'90**

# Obtenha

# 2 ready to drink

Get 2 Ready to drink

**€ 12'50**

**Poupe até**  
Save up to **€ 1'30**

BOMBAY  SAPPHIRE

100%  
Sustainably  
Sourced  
Botanicals

*Stir Creativity*



ENJOY BOMBAY SAPPHIRE RESPONSIBLY.

©2023 BOMBAY SAPPHIRE AND ITS TRADE DRESS ARE TRADEMARKS.